



# PRESS RELEASE

U.S. EMBASSY RANGOON

110 University Avenue, Kamayut Township, Rangoon, Burma

February 20, 2015

## United States Condemns Attack on MRCS Convoy

The United States condemns the attack on a Myanmar Red Cross Society convoy in northern Shan State on February 17, which injured two humanitarian staff. Attacks on humanitarian workers, who often put themselves at personal risk to provide life-saving services to people in need, are unacceptable. We honor the brave work of the MRCS team, and of all others providing services to those in need in Kokang and throughout the country, and call on all parties to allow the safe passage and full protection of humanitarian staff in accordance with international humanitarian standards. We likewise call on all parties to ensure the protection of civilians and their safe passage out of conflict areas.

###

မြန်မာနိုင်ငံကြက်ခြေနှစ်အသင်း၏ ယာဉ်တန်းတိုက်ခိုက်ခံရခြင်းအား အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုရှုတ်ချွဲ

ဖေဖော်ဝါရီ ၁၇တွင် ရမ်းပြည်မြောက်ပိုင်း၌ မြန်မာနိုင်ငံကြက်ခြေနှစ်အသင်း၏ ယာဉ်တန်းတိုက်ခိုက်ခံရပြီး လူသားချင်းစာနာကူညီသူ နှစ်ဦးဒက်ရာရရှိခဲ့မှုအပေါ် အမေရိကန်နိုင်ငံအနေဖြင့် ရှုတ်ချွဲအပ်ပါသည်။ အမှန်တကယ် အသက်ကယ်ဆယ်ရေးများ လိုအပ်နေသူများကို အကူအညီပေးနိုင်ရန် ရုံဖွံ့ဖြိုးဆိုသလို မိမိတိုကြံ့တွေ့ရမည့် ဘေးခုက္ခအပေါ် ပစာနမထားဘဲ ကူညီကြသည့် လူသားချင်းစာနာကူညီသူ ကယ်ဆယ်ရေးဝန်ထမ်းများကို တိုက်ခိုက်ခြင်းမှာ လက်ခံနိုင်စရာ မရှိပါ။ မြန်မာနိုင်ငံကြက်ခြေနှစ်အသင်းဝင်များ၏ ရုံးစွဲနှစ်စားဆောင်ရွက်မှုများကို ကျွန်ုပ်တို့ လေးစားဂုဏ်ပြုမိပါသည်။ ကိုးကုန်အောင် မြန်မာနိုင်ငံအရပ်ရပ်တွင် အကူအညီလိုအပ်သည့် မည်သူမဆိုကို လူသားချင်းစာနာစိတ်ဖြင့် ကူညီပေးနေသောသူအားလုံးကိုလည်း လေးစားဂုဏ်ပြုအပ်ပါသည်။ ငြင်းအပြင် (ရမ်းပြည်မြောက်ပိုင်းတွင် လတ်တလော ဖြစ်ပွားနေသည့် အခြေအနေအရပ်ရပ်အတွက်) တာဝန်ရှိသူအားလုံးကိုလည်း နိုင်ငံတကာ လူသားချင်းစာနာကူညီသည့် အဖွဲ့အစည်းများနှင့် လူပုဂ္ဂိုလ်များအပေါ် ထားရှိအပ်သည့် စံနှုန်းများအတိုင်းကျင့်သုံးပြီး ကယ်ဆယ်ရေးဝန်ထမ်းများကို အပြည့်အဝ အကာအကွယ်ပေးရေးနှင့် ဘေးအန္တရာယ်ကင်းစွာသွားလာနိုင်ရေးတို့ကို ခွင့်ပြုပါရန် တောင်းဆိုအပ်ပါသည်။ ထိုနည်းတူစွာပြည်သူများကို အကာအကွယ်ပေးရေးနှင့် ပဋိပက္ခဖြစ်ပွားလျက်ရှိသော ဒေသများမှ ငြင်းတို့ ဘေးအန္တရာယ်ကင်းစွာ ထွက်ခွာနိုင်ရေးတို့ကိုလည်း သေချာမှနှစ်စေရန် တာဝန်ရှိသူအားလုံးအား ဆက်လက်တောင်းဆိုလိုက်ပါသည်။

###